VI LEGISLATURA - DOCUMENTI - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI

CAMERA DEI DEPUTATI Doc. XII N. 16

RISOLUZIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO

APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 16 NOVEMBRE 1973

Risoluzione

sulla raccomandazione approvata il 10 settembre 1973 ad Istanbul dalla commissione mista per l'associazione con la Turchia

Annunziata il 5 dicembre 1973

IL PARLAMENTO EUROPEO,

vista la raccomandazione approvata dalla commissione parlamentare mista CEE-Turchia nella sua XVI sessione, svoltasi dal 6 al 10 settembre 1973 ad Istanbul (doc. 181/73);

vista la relazione della commissione per le relazioni economiche esterne (doc. 210/73);

- 1. prende atto della raccomandazione approvata dalla commissione parlamentare mista CEE-Turchia, la approva e la appoggia;
- 2. prende atto con soddisfazione del dinamismo e del progresso costante dell'Associazione, simboleggiati dalla firma, avvenuta il 30 giugno 1973, ad Ankara, del Protocollo complementare che estende l'Associazione alla Danimarca, all'Irlanda e al Regno Unito, e dell'Accordo interinale che prevede l'entrata in vigore anticipata delle disposizioni commerciali di tale Protocollo;
- 3. insiste, al pari della commissione parlamentare mista, perché il Protocollo comple-

mentare venga rapidamente ratificato e l'Accordo interinale entri in vigore al più presto, visto che la Comunità ha quasi concluso le procedure necessarie a tal fine;

- 4. si compiace del rapido incremento degli scambi commerciali tra la Turchia e la Comunità in questi ultimi anni;
- 5. condivide tuttavia le preoccupazioni dei *partner* turchi per quanto riguarda lo aumento del *deficit* della bilancia commerciale turca nei confronti della Comunità;
- 6. accoglie con compiacimento le misure recentemente adottate dal Consiglio intese a ridurre tale *deficit* incoraggiando la promozione commerciale dei prodotti agricoli turchi sui mercati della Comunità;
- 7. sottolinea tuttavia che l'Associazione non deve limitarsi ad accordare concessioni tariffarie reciproche, ma deve gradualmente preparare la via per l'adesione della Turchia alle Comunità europee grazie al progressivo

VI LEGISLATURA -- DOCUMENTI -- DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI

coordinamento e all'armonizzazione delle politiche economiche, commerciali e sociali delle due parti contraenti;

- 8. torna ad insistere affinché, malgrado le garanzie di non discriminazione nei confronti dei prodotti turchi fornite dal Consiglio, la Turchia venga inclusa tra i paesi beneficiari del sistema comunitario di preferenze generalizzate;
- 9. richiede altresì che, in considerazione della necessità di accelerare il ritmo di industrializzazione della Turchia, come principale mezzo per la soluzione dei problemi della disoccupazione e per il miglioramento del tenore di vita della popolazione turca, il Consiglio di associazione applichi in maniera flessibile le disposizioni del Protocollo complementare relative alla protezione dell'industria turca;
- 10. auspica che, dato il numero crescente di turchi che lavorano nella Comunità, il Consiglio d'associazione adotti misure di ordine pratico per agevolare l'integrazione di tali lavoratori e delle loro famiglie nelle strutture economiche, sociali, educative e sindacali dei paesi ospitanti, grazie ad un'azione adeguata per quanto riguarda:

il miglioramento dell'addestramento professionale;

una più intensa partecipazione alla vita sindacale del paese ospitante;

la parità di diritti nel settore della sicurezza sociale: la riunione delle famiglie e la creazione di migliori condizioni di educazione per i figli;

- 11. accoglie con compiacimento, a tale proposito, le possibilità di azione offerte al Consiglio d'associazione dall'entrata in vigore del Protocollo addizionale e insiste affinché le iniziative attualmente in corso in seno alla Comunità per quanto riguarda l'applicazione delle disposizioni dell'articolo 39 del Protocollo addizionale relative ai provvedimenti di sicurezza sociale a favore dei lavoratori turchi siano condotte a termine entro il 31 dicembre 1973;
- 12. prende atto con soddisfazione delle assicurazioni fornite dal rappresentante della Commissione delle Comunità europee circa l'apertura di un ufficio informazioni delle Comunità europee entro il 1973;
- 13. incarica il suo presidente di trasmettere la presente risoluzione e la relazione ad essa attinente al Consiglio e alla Commissione delle Comunità europee, nonché alla Grande Assemblea nazionale di Turchia, ai parlamenti degli Stati membri della Comunità e al Governo turco.

H. R. NORD
Segretario generale

Maurice DEWULF Vicepresidente